

The image shows the interior of the San Francisco War Memorial Opera House. The stage is covered with a large, ornate, golden-brown curtain. Above the stage is a decorative archway with intricate carvings. The ceiling features a large, multi-tiered chandelier. The audience seating is visible in the foreground, with red seats and a balcony area. The walls are decorated with arched windows and ornate moldings.

戰爭紀念館 歌劇院

San Francisco
War Memorial
& Performing
Arts Center



目錄

- 3 介紹
- 5 人數限制與樓層圖
- 6 座位圖
- 7 租用收費
- 8 費用和開銷
- 9 技術規格
- 10 預約指示
- 11 食品與飲料
- 12 錄影與攝影
- 13 常見問題集
- 15 路線與停車
- 16 聯絡資訊

關於 SFWMPAC

舊金山戰爭紀念館與表演中心 (SFWMPAC) 是舊金山市與郡擁有及營運的地標文化機構，同時也是灣區許多最具活力之表演藝術家的聚集地。

戰 爭紀念館歌劇院是舊金山歌劇團及舊金山芭蕾舞團的所在地，其創立於 1932 年，《時代雜誌》稱之為「舊金山全體市民打造成的歌劇院」。由卓越的美國建築師 Arthur Brown, Jr. 負責設計，他同時也是舊金山市政廳的設計者，這座文化地標是美國境內最近的布雜藝術代表建築之一。



今日，這棟宏偉的建築物是舉辦各式各樣活動的理想場所。除了歌劇和芭蕾舞表演以外，擁有 3146 個座位的觀眾席也適合舉行特別簡報、演講和演唱會。其豪華主廳擁有華麗裝潢及挑高 38 英尺的天花板，是舉辦優雅雞尾酒接待會、正式晚宴和慶典的理想首選，能賦予您永誌難忘的回憶。戰爭紀念館歌劇院是灣區最受矚目且獨特的建築物之一，擁有現代技術且散發古色古香劇院的氛圍。



主樓層的外部涼廊



市政廳夜景



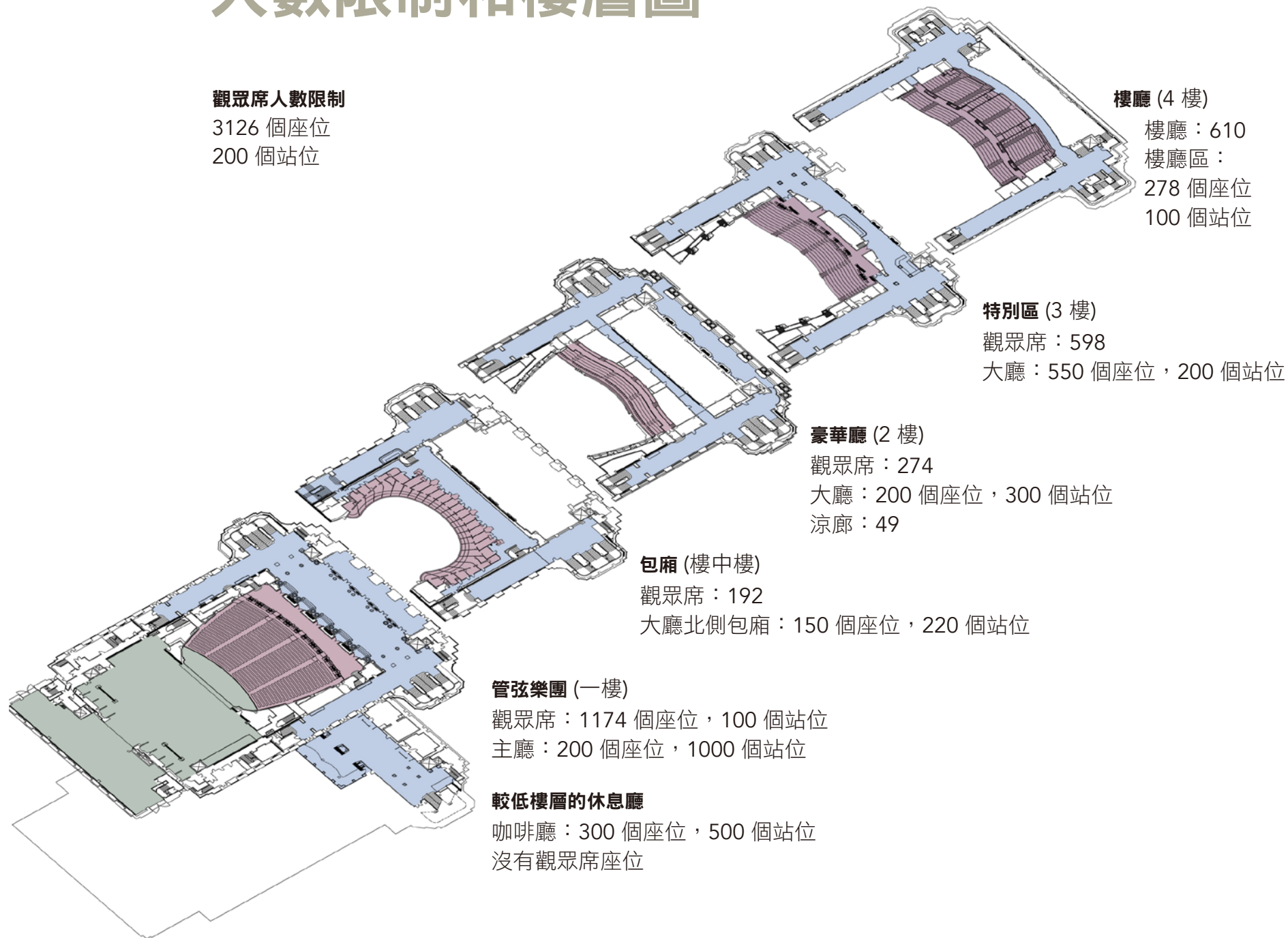
主廳是舉行接待會和晚宴的完美首選。

人數限制和樓層圖

觀眾席人數限制

3126 個座位

200 個站位

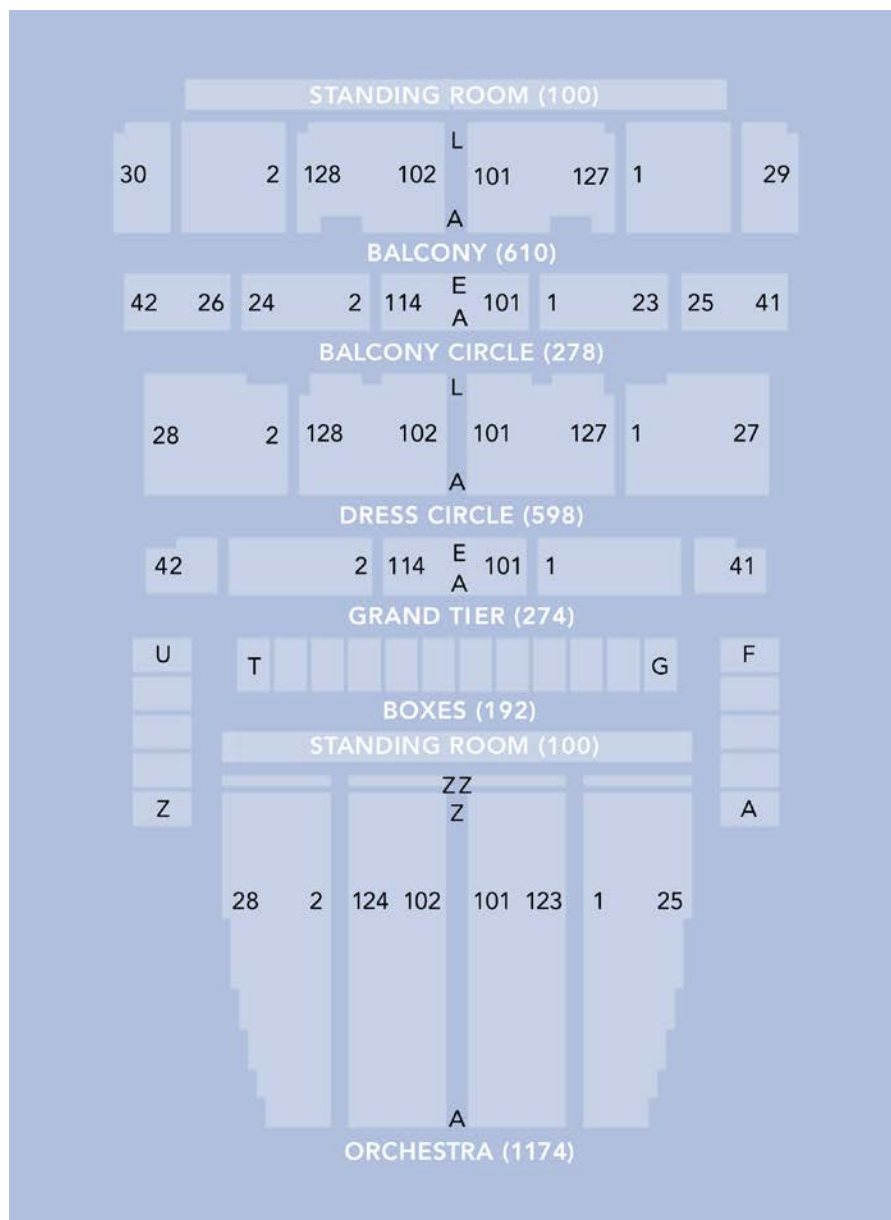


座位圖

觀眾席人數限制

3126 個座位

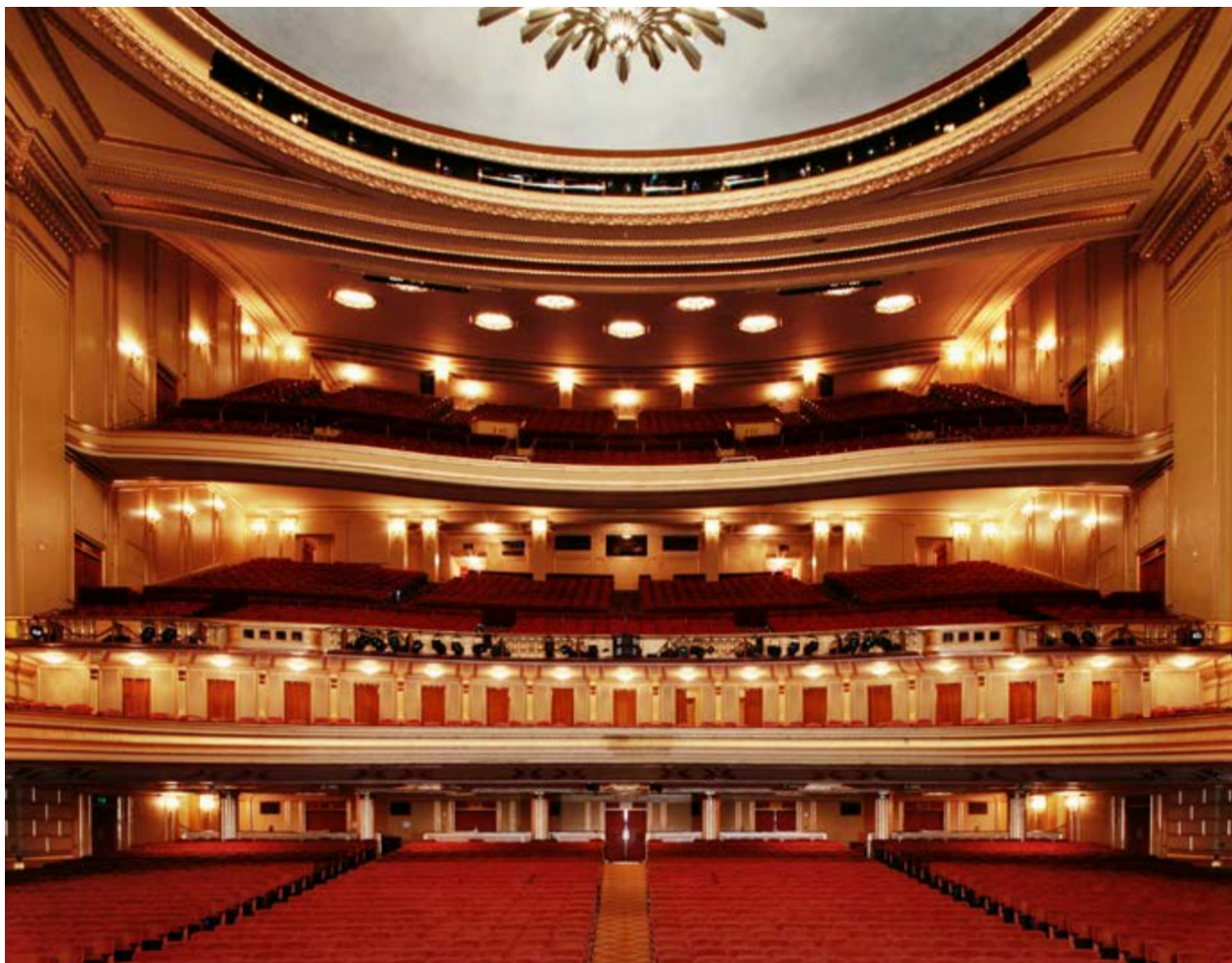
200 個站位



租用收費

租用收費包含同一日佈置和排練，但不包含人工、設備、保險、售票處、大廳活動空間或其他排練或佈置天數。商品銷售、商業展示和影音錄製需要簽訂個別協議和收取不同費用。假日租用需加收額外費用。與舞台表

演相關的大廳活動租金費用會依觀眾人數和使用類型而定。有關更多資訊，請參閱[費用與開銷](#)。



標準

收取入場費之表演租金等於每場表演所收到總收入的 10%：

租金下限	\$2600
租金上限	\$7900

僅限大廳或舞台表演的 租金不需要付費入場	\$7900
-------------------------	--------

需要額外半天時間以進行佈置或排練 \$1310

需要額外全天時間以進行佈置或排練 \$3135

非營利組織

付費入場的表演租金等於每場表演所收到總收入的 10%：

租金下限	\$2750
租金上限	\$5500

僅限大廳或舞台表演的 租金不需要付費入場	\$5500
-------------------------	--------

需要額外半天時間以進行佈置或排練 \$1310

需要額外全天時間以進行佈置或排練 \$2350

費用和開銷

租金

租金不含任何費用和開銷。有關更多資訊，請參閱[租金收費](#)。

售票處

需要授權，才能與中心附屬售票處簽定個別協議，而可處理票券銷售服務。對於包含票券印刷的六週銷售期間，基本費用為 \$2000 加上 3.5% 的信用卡銷售手續費。至少需要兩個夜間表演票券銷售人員，每場表演另外收取 \$140。

人工

表演及活動需聘用公會舞台工作人員、前廳員工、活動管理、保全和保管及工程設計服務。建立預估值時須了解表演或活動的確切性質，包含其時間表、完整的技術需求、預估觀眾人數和需要的觀眾服務。

保險

所有租用活動皆須出示註明保險附加條款的投保憑單。保險承保範圍須含工傷、100 萬美元的公共責任以及 100 萬美元的財物損失。也可以透過 SFWMPAC 投保。費用可應要求提供。

設備

設備租金按每場表演或活動的需求而定。會在預約時估算預估值。

商品銷售

必須事先獲得核准才能銷售商品。SFWMPAC 保留 10% 的淨銷售額，加上適用的營業稅。被授權人必須提供銷售人員。

影音錄製

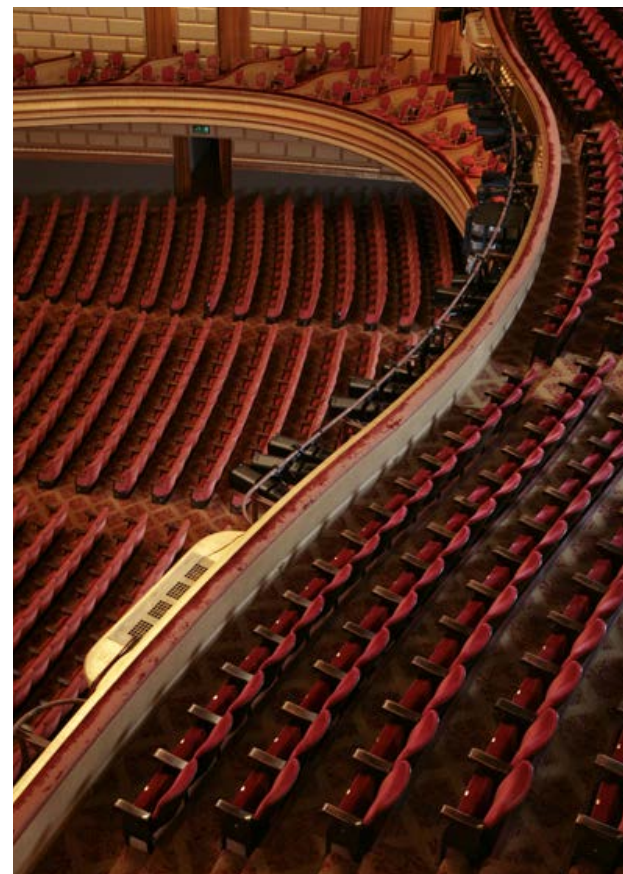
必須提前安排錄製，而且須簽訂個別協議。錄製可能需要其他設備租金、工會人力和手續費用。

商業展示

必須事先獲得核准，才能在場地中進行第三方商業展示 (例如，公司贊助商橫幅或贈品)，而且須繳交每天 \$1500 的商品展示費用。

接待會

有許多大廳空間可作為接待會之用。須收取租金及其他費用。所有餐飲都需要與我們專屬的食品與飲料提供者 Global Gourmet Catering 簽訂個別協議。有關更多資訊，請參閱[食品與飲料](#)。



技術規格



舞台系統

標準設施設備包含：

- 道路板包含舞台正下方的四個 3 相 5 線 400 安培面板
- 基礎劇院正面燈光前懸
- 5 組黑絲絨機腳和邊界，以及 2 個遮光窗簾
- 包含 66 個線組的自動化吊鋼絲軌跡
- 閉合電路電視舞台監視器
- 呼叫器、對講機和顯示更衣室的監視器
- 所有作業位置之間的耳機通訊

由於芭蕾舞及歌劇主要是搭配原聲音樂表演，所以戰爭紀念館歌劇院並未配備可強化音效的內部系統。如果您的表演需要強化音效，則必須租用外部大眾廣播系統。

租金包括附加空間

- 包含的輔助空間，其中有鏡子、廁所、洗手台和淋浴間
- 男子及女子更衣室
- 排練空間/芭蕾舞室
- 演出人員休息廳

測量值

舞台

前台：52' 寬

中心線永久向性的高度：31'6"

網格高度：116'

舞台與歌劇院地板的高度：3'6"

到最低點的窗簾線 (臺口邊緣)：4'4"

到後牆的窗簾線：64'

側壁到側壁：123'

Torm 塔樓開口：41'4" 到 48'8"

前廳

樓廳軌跡到腳燈：80'

樂池

演奏位置：

舞台樓層以下 6'8"、7'11" 或 8'2"

限制人數上限：90

中心線的寬度：19'10"

貨物裝卸尺寸

Grove Street 和 Franklin Street 的裝卸門寬 15'，一次可容納兩部卡車。

連通舞台上至舞台的門寬度為 32' 且高度為 30'。

預約指示

1. 初步諮詢

與我們聯絡，瞭解您屬意的日期是否開放可用。名額有限，請預先準備候補日期，並釐清您的活動內容與時間安排。如果您需要的日期顯示為可用，而且您的表演與活動屬性相符，則在我們確認供應情況時，您就能保留資格。



2. 日期確認

確認您的日期之後，將填妥的申請表連同租用押金 (最低租金的一半) 一併提交，以便取得戰爭紀念館信託人委員會 (WMBT) 的核准。

3. 授權協議

獲得 WMBT 核准之後，我們便會發出「短期授權協議」(STLA)。

後續步驟：

- 簽名並寄回 STLA。
- 支付最低租金的餘額。
- 對於售票活動，與中心附屬售票處簽訂個別協議。
- 對於需要餐飲服務的表演與活動，請與 Global Gourmet 簽訂個別協議。

4. 對細節做最終定案

在您的表演或活動之前：

- 與舞台技術人員確認時間安排、技術元素和所需設備。
- 確認所需觀眾服務、食品與飲料需求和任何其他需求。

5. 支付表演保證金與保險

在活動開始至少兩週內，提供保險證明和支付表演保證金，這是支付以給付人工與設備預估總成本的訂金。有關更多資訊，請參閱 費用和開銷。

6. 結算

在您的表演或活動之後，應完成租用收費和人工及設備開銷的結算作業。此程序大約需要兩週才能完成。

對於提供售票處收入的活動及表演：

- SFWMPAC 完成最終結算並從售票處收入預扣所有實際費用。
- 售票處完成結算並將剩餘的收入交予被授權人。
- SFWMPAC 完成最終結算並針對履約保證金的未使用部分進行退款。

對於不提供售票處收入的活動及表演：

- 會從被授權人的履約保證金扣除所有開銷。SFWMPAC 會針對履約保證金的未使用部分進行退款。

食品與飲料

戰爭紀念館歌劇院很榮幸以 Global Gourmet 作為其專屬食品與飲料提供者。Global 以其在地標文化中心 (包含華特·迪士尼音樂廳及好萊塢露天劇場) 提供之無懈可擊的服務和精緻料理而聞名遐邇，其強調採用舊金山 100 英里範圍內生產的農產品而提供優質且當季的膳食。

表演輕食

對於有中場休息時間的表演，Global 會在大廳區域中提供開演前和中場休息輕食服務。對於沒有中場休息的表演，可進行開演前服務安排且可能需要最低金額的保證金。

餐飲

Global Gourmet 提供廣泛多樣化的活動服務，從餐飲菜單和物流規劃到裝飾選擇和預算規劃，一應俱全。Global Gourmet 團隊在行政主廚 Aaron Zimmer 的領導之下，旗下員工都能毫不費力地進行最複雜的活動。

GLOBAL GOURMET
Michael Horsley，餐飲銷售經理

電子郵件：michael@ggcaterring.com

電話：415.252.1933

301 Van Ness Avenue
San Francisco, CA 94102
www.ggcaterring.com



錄影與攝影



《賈伯斯傳》(Steve Jobs) 電影欣賞



由 Danny Boyles 執導

獨具一格的 SFWMPAC 場地和場館非常適合錄影與攝影 (租借過場地的客戶包含 Ford、American Express 及 Eileen West)，而且是《太空先鋒》(The Right Stuff)、《自由大道》(Milk) 和 Danny Boyle 執導的《賈伯斯傳》(Steve Jobs) 等暢銷電影的拍攝場景。

租用收費

租用收費包含同一日佈置和排練，但不包含人工、設備、保險或其他排練或佈置天數。假日租用需加收額外費用。

錄製

最低租金 (包含四小時)	\$500
四小時之後，每小時收費	\$200

靜物攝影

最低租金 (包含四小時)	\$400
四小時之後，每小時收費	\$100

預約代理人

Sharon Walton

通訊與活動經理

電子郵件：sharon.walton@sfgov.org

電話：415.554.6321

常見問題集



Lower Lounge 咖啡廳是舉行私人派對和慶典活動的理想場所

SFWMPAC 會呈現或製作活動嗎？

否。SFWMPAC 是舊金山市與郡轄下的部門，負責管理表演藝術中心設施的租用和維修。所有活動及表演的製作和促銷均為被授權人的責任。

我們可以自己銷售票券嗎？

否。被授權人必須使用中心附屬的售票處來處理票券銷售服務。

大廳是否可作為接待廳？

是。接待廳可作為單一活動或是與表演一起進行。大廳接待廳須收取額外租金和人力成本。

我可以使用自己的餐飲廠商嗎？

Global Gourmet 是提供所有輕食和餐飲服務的專屬提供者。被授權人必須與 Global Gourmet 針對食品與飲料服務簽訂個別協議。如需相關資訊，請聯絡 Global Gourmet 的銷售經理，電話號碼：415.252.1933。

我的表演或活動收費為何？

費用視技術需求、裝卸貨和表演的時間表而定。如果表演和活動是獨一無二的，每個表演和活動的費用通常介於 \$15,000 到 \$50,000 之間。

何謂履約保證金？

履約保證金是您支付預估人工和設備開銷的訂金。對於售票活動，如果售票處收入足以支付開銷，則會全額退還履約保證金。對於未收取入場費的表演和活動，則會將履約保證金支付開銷，而且會在結算時退還未使用的部分。

活動員工、裝卸貨時可將車輛停放在哪裡？

必須事先安排在退伍軍人大樓和歌劇院之間的馬蹄形車道裝貨和卸貨。大型卡車和車輛的路邊停車也必須事先安排，而且可能需要獲得舊金山交通局的核准。可針對被授權人員工或表演人員安排歌劇院附近最多三個停車格。請參閱[技術規格](#)以取得裝貨資訊。

(下一頁接續)

常見問題集 (續)

活動觀眾可在哪些地方停車？

請參閱[路線與停車](#)。

建築物是否採用無障礙設施？

座位圖可識別輪椅座位的特定位置。售票處很樂意與您合作，以處理特殊需求。

我們可以在哪些時間裝貨和佈置？

會在預約時決定進出時間。

節目單中必須包含哪些項目？

不需要紙本節目單，任何紙本節目單必須包含緊急出口圖，以及「短期授權協議」附錄 D 中提供的戰爭紀念館被授權人委員會。

要在哪裡提供我們的節目單？

必須事先協調節目單的提供方式。SFWMPAC 的節目單存放空間有限，因此無法協助退回任何項目。

請寄至：

War Memorial Opera House
North Stage Door
Attention: House Manager
301 Van Ness Avenue
San Francisco, CA 94102

可以在架上張貼我的海報嗎？如可以，大小為何？

戰爭紀念館歌劇院有一個海報架可供被授權人使用。海報會隨海報架空間空出而旋轉。海報的尺寸應該是 81.5" 高 x 43" 寬。

我們可以銷售商品嗎？

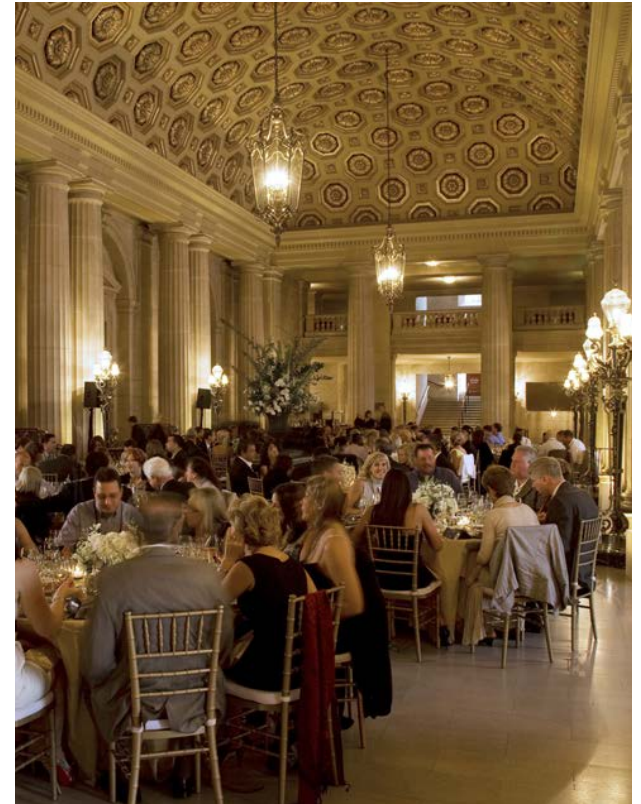
是。必須事先獲得核准才能銷售商品。SFWMPAC 保留 10% 的淨銷售額，加上適用的營業稅。被授權人必須提供銷售人員。不允許銷售食物。

什麼是 IATSE 舞台人員？

美國、其領地和加拿大之國際戲劇舞臺工作者聯盟、移動圖片技術人員、藝術家和聯合工藝 (IA 或 IATSE) 是娛樂和相關產業的勞工工會。SFWMPAC 需要使用 IATSE Local 16 舞台助手會在我們的場地中執行所有劇場工作。

我們是否可以對活動或表演進行音訊或影片錄製？

必須提前安排錄製，而且須簽訂個別協議。錄製可能需要其他設備租金、工會人力和手續費用。



路線和停車

戰爭紀念館歌劇院

301 Van Ness Avenue (在 Grove Street)

行駛路線

從 SOUTH BAY 或 PENINSULA 出發

1. 行駛 101 North 並從 9th Street 駛出
2. 在 9th Street 左轉
3. 從 Market Street 右轉，駛入 Larkin Street
4. 在 McAllister Street 左轉
5. 在 Van Ness Avenue 左轉

從 EAST BAY 出發

1. 沿 I-80 West 行駛，過 Bay Bridge
2. 出 9th Street/Civic Center 並靠右行駛
3. 在 Harrison Street 左轉
4. 在 9th Street 左轉
5. 從 Market Street 右轉，駛入 Larkin Street
6. 在 McAllister Street 左轉
7. 在 Van Ness Avenue 左轉

從 NORTH BAY 出發

1. 沿 Highway 101 向南行駛，過金門大橋
2. 按路標經 Lombard Street 駛至市中心
3. 在 Van Ness Avenue 右轉
4. 繼續行駛至 Grove Street



停車

- P1** PERFORMING ARTS 停車場
360 Grove Street | 415.252.8238
- P2** CIVIC CENTER PLAZA 停車場
355 McAllister Street | 415.863.1537
- P** 其他停車場

公共交通

511.ORG

電話：511 | TDD：711

BART www.bart.gov

415.989.2278 | TDD：510.839.2220

MUNI www.sfmta.com

415.701.2311 | TDD：415.701.2323

AC TRANSIT www.actransit.org

510.891.4700 | TDD:800.448.9790

CALTRAIN www.caltrain.com

510.817.1717 | TTY：650.508.6448

GOLDEN GATE TRANSIT

www.goldengatetransit.org

415.455.2000 | TDD：711

SAMTRANS www.samtrans.com

510.817.1717 | TDD：605.508.6448

戰爭紀念館歌劇院

301 Van Ness Avenue, San Francisco

租用

Rob Levin, 預約經理

電子郵件: rob.levin@sfgov.org

電話: 415.554.6317

舊金山戰爭紀念館

與表演藝術中心

401 Van Ness Avenue, Room 110

San Francisco, CA 94102

主線號碼: 415.621.6600

www.sfwmpac.org

食品與飲料

Michael Horsley, 餐飲銷售經理

電子郵件: michael@ggcatering.com

電話: 415.252.1933

Global Gourmet

301 Van Ness Avenue

San Francisco, CA 94102

www.ggcatering.com

售票處服務

城市售票處

180 Redwood Street, Suite 180

San Francisco, CA 94102

電話: 415.392.4400

電子郵件: info@cityboxoffice.com

www.cityboxoffice.com

San Francisco
War Memorial
& Performing
Arts Center

